

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: SBGF13

**Drawer block - glass - consisting of: 1/3, 1/3 & 1/3**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Drawer Block Glass - Model SBGF13

### 1. General Information

Thank you for choosing the Drawer Block Glass SBGF13. This product is designed for commercial kitchens and is ideal for the efficient storage and organization of kitchen items. It features a robust construction ensuring durability and functionality under heavy use.

### 2. Safety Information

- General Safety: Ensure that the product is used as intended to prevent any accidents or injuries.
- Electrical Safety: If the product requires electrical components, ensure that all electrical connections are properly installed and maintained.
- Operational Safety: Do not overload the drawers beyond their capacity to avoid potential damage.
- Child Safety: Keep this product out of reach of children to prevent injuries.
- Weight Handling: Lift and move the product with care, using proper lifting techniques.
- Inspection: Regularly check for any signs of damage or wear and replace any broken parts immediately.
- Fire Safety: Keep the product away from open flames and other heat sources.
- Emergency Procedures: In case of malfunction, disconnect the product from the power source (if applicable) and seek technical assistance.

### 3. Product Specifications

- Type: Drawer Block Glass
- Model: SBGF13
- Dimensions: Detailed specification found under Technical Data on the product page.
- Material: High-quality tempered glass and durable framework designed for commercial use.
- Weight Capacity per Drawer: Please refer to the Technical Data for specific weight limits.

### 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the product from its packaging and check for any visible damage. Report any discrepancies immediately.
2. Location Selection: Choose a stable, dry, and level surface for installation. Avoid areas near heat sources.
3. Assembly: Follow these steps to assemble the product:
  - Attach the drawers to the main frame using the provided brackets and screws.
  - Ensure all screws are tightened securely to provide stability.
4. Final Adjustment: Adjust the height of the product (if applicable) to ensure doors correctly align and operate smoothly.
5. Check Stability: Verify that the product is stable and does not wobble.

### 5. Operation

- To open a drawer, gently pull the handle.
- Avoid slamming the drawers to prevent damage.
- Use the product for its intended purpose only.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe surfaces with a soft, damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners that may scratch the glass surface.
- Weekly Maintenance: Inspect drawers for any wear and tear, and ensure all hinges and handles are functioning correctly.
- Deep Cleaning: For a thorough cleaning, remove the drawers as necessary and clean all components.

### 7. Troubleshooting

- Drawer Does Not Open: Check for any obstructions or misalignment. Adjust as needed.
- Glass Breakage: If glass is cracked or broken, cease use immediately and replace the affected part.
- Stability Issues: Ensure all assembly screws are tightened and check surface level.

### 8. Disposal

- At the end of its life cycle, dispose of the Drawer Block Glass responsibly. Recycle components wherever possible according to local regulations. Ensure that any glass parts are disposed of safely to prevent injury.

### 9. Contact

For further assistance, please contact:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Drawer Block Glass SBGF13. For any additional questions or support, do not hesitate to reach out.

# DE DEUTSCH

## Produktanleitung für den Drawer Block Glass

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Drawer Block Glass. Dieses hochwertige Produkt ist darauf ausgelegt, Ihre Anforderungen an die Aufbewahrung und Präsentation von Lebensmitteln zu erfüllen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung und optimale Leistung zu gewährleisten.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Produkt für den vorgesehenen Zweck verwendet wird. Missbrauch oder unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Elektrische Sicherheit: Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, dass das Produkt korrekt an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Netzkabel.
- Hygiene: Stellen Sie sicher, dass das Produkt regelmäßig gereinigt wird, um Kontamination und Hygieneprobleme zu vermeiden.
- Benutzung durch Kinder: Das Produkt ist nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt.
- Temperatur: Verwenden Sie das Produkt nicht in extremen Temperaturen, um Beschädigungen zu vermeiden.

### 3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Modell: SBF13
- Abmessungen: 140 x 140 x 140 mm
- Material: Glas / Edelstahl
- Temperaturbereich: -20°C bis +60°C
- Kapazität: 3x1/3GN

### 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, trockenen und gut belüfteten Standort für den Drawer Block Glass.
2. Entfernen des Verpackungsmaterials: Ziehen Sie alle Schutzmaterialien von der Glasoberfläche ab.
3. Zusammenbau: Setzen Sie die einzelnen Teile gemäß der beiliegenden Montageanleitung zusammen.
4. Energieanschluss: Schließen Sie das Gerät an die Stromquelle an und stellen Sie sicher, dass die Versorgung stabil ist.
5. Überprüfung: Führen Sie eine Überprüfung aller Funktionen durch, um sicherzustellen, dass das Produkt einwandfrei funktioniert.

### 5. Betrieb

- Einschalten: Schalten Sie das Gerät durch Betätigung des Netzschalters ein.
- Bedienung: Nutzen Sie die Bedienelemente, um die gewünschte Temperatur und weitere Einstellungen vorzunehmen.
- Überwachung: Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeigen und stellen Sie sicher, dass alle Funktionen ordnungsgemäß arbeiten.

### 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie das Produkt mindestens einmal pro Woche. Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und weiche Tücher.
- Instandhaltung: Überprüfen Sie regelmäßig alle beweglichen Teile auf Abnutzungserscheinungen.
- Desinfektion: Führen Sie eine gründliche Desinfektion durch, wenn Lebensmittel verarbeitet wurden, um Hygiene sicherzustellen.

### 7. Fehlerbehebung

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel.
- Unzureichende Kühlung: Überprüfen Sie die Temperatur Einstellungen. Stellen Sie sicher, dass keine Lüftungsöffnungen blockiert sind.
- Geräusche: Überprüfen Sie, ob sich lose Teile im Inneren befinden. Bei anhaltenden Geräuschen wenden Sie sich an den Kundendienst.

### 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten. Trennen Sie alle elektrischen Komponenten vom Gerät, bevor Sie es zur Entsorgung bringen.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Handleiding voor de Ladeblok van Glas

### 1. Algemene Informatie

De Ladeblok van Glas (model SBGF13) is een hoogwaardig product ontworpen voor gebruik in professionele keukens. Deze lade is ideaal voor het bewaren en presenteren van verschillende ingrediënten, waarbij stijl en functionaliteit hand in hand gaan.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de ladeblok enkel voor het beoogde doel.
- Plaats de ladeblok op een vlakke, stevige ondergrond om omvallen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de lade niet overbelast wordt, dit kan leiden tot beschadiging.
- Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen die de glazen oppervlakken kunnen beschadigen.
- Bij breuk, neem direct de nodige voorzorgsmaatregelen om letsel te voorkomen.
- Houd de ladeblok uit de buurt van kinderen om ongevallen te voorkomen.

### 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 1/3 - 1/3 - 1/3
- Materiaal: Glas
- Toepassing: Geschikt voor professioneel gebruik

### 4. Installatie en Inrichting

- Plaats de ladeblok op een stevige, vlakke ondergrond binnen uw keuken of serveerruimte.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom de ladeblok voor gemakkelijke toegang en ventilatie.
- Voor optimale stabiliteit, bevestig de ladeblok aan een bestaande kast of gebruik een geschikte montagebeugel (niet meegeleverd indien nodig).

### 5. Bediening

- Vul de ladeblok met de gewenste ingrediënten of producten.
- Sluit de ladeordelijk af om de inhoud te beschermen tegen verontreiniging en om de versheid te behouden.
- Gebruik de ladeblok in overeenstemming met culinair en hygiënisch gebruik.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de ladeblok regelmatig met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd agressieve chemicaliën of schurende materialen die de glazen oppervlakken kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen en neem indien nodig actie om de veiligheid en effectiviteit van de ladeblok te waarborgen.

### 7. Probleemoplossing

Probleem: De lade blok schuift of is instabiel.

Oplossing: Zorg ervoor dat de ladeblok op een vlakke en stevige ondergrond staat. Controleer of alle bevestigingen correct zijn aangebracht.

Probleem: Glas is gebroken of beschadigd.

Oplossing: Verwijder voorzichtig alle scherven en neem contact op met onze klantenservice voor vervangingen.

### 8. Afvoer

- Bij het afvoeren van de ladeblok, volg de lokale richtlijnen voor het verwijderen van glas en andere materialen.
- Zorg ervoor dat het glas op de juiste manier is verpakt om letsel te voorkomen voor u het weggooit.

### 9. Contact

Voor meer informatie of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cajón de Vidrio para Bloque - Modelo SBGF13

## 1. Información General

El Cajón de Vidrio Modelo SBGF13 es un equipo diseñado para la exhibición y conservación de alimentos. Su diseño elegante y funcional lo convierte en una adición esencial para restaurantes, cafeterías y otros establecimientos de servicio de alimentos.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto es solo para uso comercial. No utilizar en entornos no profesionales.
- Mantenga el cajón alejado de fuentes de calor y humedad para evitar daños.
- No exceda la carga máxima indicada en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté en buenas condiciones y no presente daños.
- Desconecte el equipo de la corriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Mantenga el cajón fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.

## 3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: SBGF13
- Dimensiones: 1/3, 1/3, 1/3
- Material: Vidrio templado, estructura de acero inoxidable
- Temperatura de funcionamiento: +2°C a +8°C
- Capacidad: Adaptado para una presentación eficiente de alimentos
- Energía: 230 V, 50 Hz

## 4. Instalación y Configuración

- Retire el Cajón de Vidrio de su embalaje y verifique que no haya daños visibles.
- Coloque el cajón en una superficie estable y nivelada, lejos de fuentes de calor.
- Conecte el cable de alimentación a una fuente de energía adecuada.
- Ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control situado en la parte frontal.
- Espere unos minutos para que el equipo alcance la temperatura ideal antes de cargarlo con alimentos.

## 5. Operación

- Abra la puerta del cajón para cargar o retirar alimentos.
- Asegúrese de que los alimentos estén organizados y no bloqueen las salidas de aire.
- Monitoree la temperatura regularmente para garantizar que se mantenga en el rango seguro.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el cajón antes de limpiarlo.
- Utilice un paño húmedo con un detergente suave para limpiar la superficie exterior y el interior.
- Evite el uso de productos químicos abrasivos que puedan dañar el vidrio o el acero inoxidable.
- Realice una limpieza profunda al menos una vez al mes.

## 7. Resolución de Problemas

- Si el cajón no se enfría adecuadamente, verifique el ajuste de la temperatura y asegúrese de que no haya obstrucciones en las salidas de aire.
- Si observa acumulación de hielo, descongele el aparato y revise el sellado de la puerta.
- Para problemas eléctricos, verifique el estado del cable de alimentación y la conexión a la red eléctrica.

## 8. Eliminación

- No deseche el producto con la basura doméstica. Siga las normativas locales para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.
- Considere reciclar componentes cuando sea posible.

## 9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consultas, contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel de produit - Tiroir en verre GGM Gastro

### 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi le tiroir en verre GGM Gastro. Ce produit de qualité supérieure est conçu pour apporter une solution élégante et fonctionnelle à votre espace de rangement.

### 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce tiroir en verre est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Manutention : Manipulez toujours le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- Électricité : Ne pas utiliser de dispositifs électriques à proximité du tiroir s'ils ne sont pas conçus pour résister à l'humidité.
- Enfants : Gardez le tiroir hors de portée des jeunes enfants.
- Avertissement : En cas de bris de verre, manipulez les morceaux avec précaution pour éviter les coupures.
- Contrôle régulier : Inspectez régulièrement le tiroir pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.

### 3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 1/3 - 1/3 - 1/3
- Matériaux : Verre trempé et cadre en métal
- Capacité de charge : Maximum 15 kg par tiroir
- Poids : 5 kg
- Couleur : Transparent avec cadre en finition noire
- Utilisation : Parfait pour le stockage dans les cuisines, restaurants et bars.

### 4. Installation et configuration

1. Emplacement : Choisissez un endroit stable et sec pour installer le tiroir.

2. Assemblage :

- a. Déballez le tiroir en veillant à ne pas endommager les matériaux.
- b. Assemblez les pièces du cadre en suivant le schéma fourni.

3. Montage : Utilisez des vis et des chevilles appropriées si nécessaire pour fixer le tiroir dans le meuble ou la structure souhaitée.

4. Vérification : Assurez-vous que toutes les vis sont serrées correctement avant d'utiliser le tiroir.

### 5. Opération

Pour ouvrir le tiroir, tirez doucement sur la poignée. Ne pas forcer le tiroir lorsqu'il est bloqué, vérifiez s'il y a des obstructions.

### 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage : Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface en verre. Évitez les produits chimiques abrasifs.
- Entretien : Vérifiez régulièrement les fixations et resserrez les vis si nécessaire. Ne pas exposer le tiroir à des températures extrêmes.

### 7. Dépannage

- Problème de glissement : Vérifiez si des objets bloquent le mécanisme du tiroir.
- Chocs et bris : En cas de verre endommagé, remplacez le panneau dès que possible pour éviter tout risque de blessure.
- Difficulté d'ouverture : Assurez-vous que le tiroir est correctement installé sans obstructions.

### 8. Élimination

Veillez suivre les réglementations locales pour l'élimination des appareils en verre et en métal. Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cassetto a Vetrina - Modello SBGF13

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Cassetto a Vetrina! Questo prodotto è progettato per soddisfare le esigenze di ristorazione, garantendo un'ottima visibilità dei tuoi alimenti e una conservazione sicura. Assicurati di leggere attentamente questo manuale per un utilizzo corretto e sicuro.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso appropriato: Utilizzare il cassetto solo per scopi menzionati nel manuale e nei materiali di marketing.
- Elettricità: Non toccare l'apparecchio con mani bagnate e non utilizzare il cavo di alimentazione per sollevare l'unità.
- Sovraccarico: Non sovraccaricare il cassetto oltre il peso massimo consigliato.
- Pulizia: Scollegare sempre l'apparecchio prima di procedere alla pulizia.
- Manutenzione: Effettuare controlli regolari e non tentare riparazioni se non qualificati.
- Bambini: Tenere lontano dall'unità bambini e animali domestici.
- Incendi: Non posizionare oggetti infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SBGF13
- Dimensioni: 1/3 + 1/3 + 1/3
- Materiale: Vetro temperato
- Capacità: Adatto per alimenti freddi
- Temperatura operativa: +1°C a +8°C
- Alimentazione: 230V / 50Hz
- Potenza: 250W
- Peso netto: 50 kg

## 4. Installazione e Montaggio

- Posizionamento: Scegliere un luogo stabile e ben ventilato.
- Collegamento: Completare il cablaggio seguendo le norme elettriche locali.
- Livellamento: Utilizzare i piedini regolabili per garantire che l'unità sia livellata.
  - Test di funzionalità: Dopo il collegamento, accendere l'unità e controllare il funzionamento del sistema di refrigerazione.

## 5. Funzionamento

- Accensione: Accendere l'unità tramite l'interruttore di alimentazione.
- Impostazione della temperatura: Regolare la temperatura secondo necessità utilizzando il pannello di controllo.
- Carico degli alimenti: Disporre gli alimenti in modo ordinato all'interno del cassetto per garantire una circolazione dell'aria ottimale.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia regolare: Pulire il cassetto con un panno umido e un detergente neutro.
- Ispezione: Controllare le guarnizioni e le parti interne settimanalmente.
- Sbrinamento: Effettuare lo sbrinamento quando necessario per mantenere prestazioni ottimali.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Verificare il collegamento elettrico.
- Temperature non corrette: Controllare le impostazioni e assicurarsi che l'unità sia ben ventilata.
- Rumori insoliti: Controllare che niente ostacoli le ventole o le parti mobili.
- Condensa interna: Assicurarsi che la guarnizione della porta sia integra.

## 8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali sulla gestione dei rifiuti. Contattare le autorità locali per informazioni sullo smaltimento corretto degli elettrodomestici.

## 9. Contatti

Per ulteriori domande o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Si prega di avere a disposizione il modello e il numero di serie del prodotto durante la richiesta di assistenza.